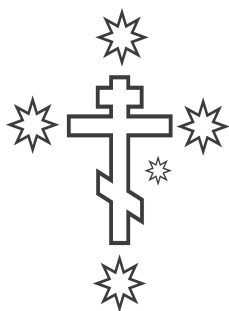
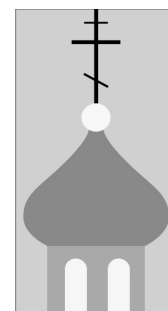


# ПОД ЮЖНЫМ КРЕСТОМ



**Церковный вестник**  
Воскресенского кафедрального собора в Буэнос Айресе  
Русской Православной Церкви Заграницей

Издается по благословению Преосвященного Иоанна,  
Епископа Каракасского и Южно-Американского



№ 33. Буэнос-Айрес, декабрь 2013

## О кремации

### *Архипастырское обращение епископа Иоанна к своей пастве*

Тело является неотъемлемой частью полноты человека. Оно, как и всё Божие творение, само по себе - добро, а также носит на себе образ и подобие своего Творца (Быт. 1:26). Тело же православного Христианина облачено во Христа при св. Крещении (Гал. 3:27), и, будучи освящено принятием Его Тела и Крови в таинстве св. Причастия, еще является и храмом Духа Святого (1 Кор. 6:19), и поэтому мы должны обращаться с ним с величайшим благоговением.

Православное отпевание имеет целью не только молитву о бессмертной душе усопшего, но и с подобающей честью, по Божию повелению (Быт. 3:19), предать умершее тело земле от которой оно взято (Быт. 2:7), в ожидании его воскресения в последний день.

Эта цель совершенно несовместима с кремацией, которая – вольное и намеренное разрушение и уничтожение тела, что не приемлемо и не допустимо в Православной Церкви. Завещающие кремацию своего тела, тем самым лишают себя самой физической возможности Христианского отпевания и погребения. Таким-же образом, и устраивающие кремацию своих близких, лишают их возможности Христианского отпевания.

Если кто-нибудь добровольно и сознательно поступает против учения и обычаев Православной Церкви, что он и делает завещая сжечь свое тело, и в этом не покается, то причисляет себя к лику тех, коих не положено поминать в общецерковных молитвах, но, если его кремацию устроили родственники или другие, не следует из за них лишать его поминовения в Церкви.

На каждом Православном Христианине лежит ответственность позаботиться заранее, дабы не лишиться себя или своих близких Христианского отпевания и молитв Церкви.

*Буэнос Айрес, 15/28 ноября 2013 г.*

**+ Иоаннь,**

***Епископъ Каракасскій и Южно-Американскій***

## Святейший Патриарх Кирилл посетил подворье Русской Православной Церкви в Белграде

4 октября 2013 года Святейший Патриарх Московский и всея Руси Кирилл, прибывший в Сербскую Православную Церковь для участия в торжествах по случаю 1700-летия **Миланского эдикта**, посетил подворье Русской Православной Церкви в Белграде.

Обращаясь к Святейшему Владыке, настоятель подворья протоиерей Виталий Тарасьев сказал:

«Преисполнен духовной радости, что имею высокую честь приветствовать Вашу Святыню в Свято-Троицком храме Патриаршего подворья Русской Православной Церкви в Белграде. Свято-Троицкий храм воздвигнут руками русских беженцев, которые попали на святую сербскую землю после трагических событий в нашем Отечестве, произошедших в 1917-1918 годах»... В трудные времена коммунистического режима у нас в храме ежедневно совершалась Божественная литургия, и эту традицию мы храним по сей день...»

В ответном слове Святейший Патриарх Кирилл сказал:

«Я с совершенно особым чувством переступил порог этого святого намоленного храма, одно соприкосновение с которым пробуждает в памяти и трагические, и героические страницы жизни нашего народа. Он является свидетельством сильной веры наших людей, которые в результате революционных событий оказались на чужбине...»

Русские никогда в Сербии не были чужими, о чем свидетельствует и тот факт, что вскоре после эмиграции из России в эту страну в самом центре Белграда по особому разрешению тогдашнего монарха Сербии началось строительство Свято-Троицкого храма... Мы с вами находимся именно в таком храме. Войдя в его стены, невольно соприкасаешься с жизнью не одного поколения наших соотечественников, которые жили здесь, и хранили православную веру, любовь к своей Родине и своей Церкви...

Сегодня же, взирая в прошлое, мы с благодарностью Богу свидетельствуем о духовном и трудовом подвиге наших людей, которые жили здесь, на гостеприимной сербской земле, и хранили веру православную, **которые не делили себя на русских, белорусов, украинцев**, которые признавали себя чадами одной Русской Православной Церкви и здесь, в этом Божием доме, объединялись перед святой Чашей, поддерживая себя в нелегких жизненных обстоятельствах... Пусть Царица Небесная покрывает всех вас Своим Покровом, пусть возносят о вас молитвы перед Господом святые Русской и Сербской земли...»

Подворьем Русской Православной Церкви в Белграде является храм Святой Троицы, построенный в 1924 году по проекту русского архитектора Валерия Сташевского русскими эмигрантами с разрешения Правительства Королевства сербов, хорватов и словенцев и по благословению Патриарха Сербского Димитрия.

Троицкий храм пострадал в период бомбардировок НАТО в 1999 году. К 2007 году он был капитально отремонтирован, после чего храм освятил председатель Отдела внешних церковных связей Московского Патриархата митрополит Кирилл (ныне Святейший Патриарх Московский и всея Руси). С 1998 года настоятелем подворья является протоиерей Виталий Тарасьев – внук первого настоятеля храма.

В храме до настоящего времени сохранился иконостас, созданный князем М. С. Путятиным. В нем находится **гробница генерала П.Н. Врангеля**. На территории подворья действует экспозиция, посвященная истории русской эмиграции в Югославии.

К Свято-Троицкому храму приписан Русский некрополь на Новом кладбище Белграда: Иверская часовня и четыре участка захоронений.

*(Служба коммуникации ОВЦС/Пресс-служба Патриарха Московского и всея Руси).*

## Празднование 1700-й годовщины издания Миланского эдикта

**6 октября 2013 года** после Божественной литургии в сербском городе Ниш состоялся торжественный прием, посвященный 1700-й годовщине издания святым равноапостольным императором Константином Миланского эдикта. В мероприятии, которое прошло в зале приемов Cristal, приняли участие Предстоятели и члены делегаций Поместных Православных Церквей, государственные и общественные деятели, представители дипломатического корпуса.

В выступлении на приеме Святейший Патриарх Московский и всея Руси Кирилл, обращаясь к собравшимся, подчеркнул: «Событие, которое мы сегодня празднуем, имеет огромное значение для всего христианского мира. Оно возводит нас к личности Константина, великого Римского императора, и к городу Ниш, где он родился».

Обращаясь к Предстоятелю Сербской Церкви, Святейший Патриарх Кирилл продолжил: «Вашему Святейшеству как многолетнему архипастырю Нишской епархии выпала высокая честь быть хранителем этих мест, освященных памятью великого равноапостольного Царя Константина».

Святейший Патриарх Кирилл напомнил, что Миланский эдикт завершил трехсотлетний период гонений на христиан и обозначил наступление в отношениях Церкви и государства новой эпохи, а император Константин стал первым из череды благочестивых властителей, которые заботились о насаждении христианской веры. «Среди таких правителей был и великий князь Владимир Киевский, который крестил Русь, пригласил на русскую землю миссионеров из Константинопольской Церкви, совершил великий подвиг христианизации народа, – продолжил Предстоятель Русской Церкви...»

Слова о Честном и Животворящем Кресте «Сим победиши!», обращенные некогда к святому Константину, обращены ныне и ко всем христианам, которые обитают по всей вселенной, ко всей Православной Церкви, уверен Святейший Владыка: «Мы сегодня живем в эпоху воинствующего безбожия. Оно произрастает из философских идей либерализма, но извращает эти идеи и пытается вынудить людей отказаться от Креста Христова, от веры, которую он символизирует, и от содержащихся в этой вере фундаментальных нравственных ценностей, которые некогда заложены были в основу великой европейской цивилизации. Эти безбожные силы покушаются притупить в людях стремление к уготованному им Отцом Небесным Царствию и любой ценой отвернуть их от тысячелетних устоев христианской нравственности».

Его Святейшество подчеркнул значение празднования 1700-й годовщины издания Миланского эдикта для свидетельства миру о цивилизации, которая, опираясь на христианские ценности, сформировала культуру и все другие достижения современной Европы.

«Нынешнее торжество стало для всех Поместных Православных Церквей поводом ощутить нашу общую ответственность за судьбы христианской веры в современном мире», — констатировал Святейший Владыка. Он напомнил, что великая традиция, которая была заложена 1700 лет назад, соединяет христианскую и светскую культуру, она сформировала великий культурный синтез, которым до сих пор живут европейские народы. «Дай Бог, чтобы современная Европа никогда не разрушила свою связь со святым Константином и всем делом его жизни», — сказал Патриарх Московский и всея Руси Кирилл.

Говоря о положении христиан в разных регионах мира, Святейший Владыка также напомнил, что в наши дни угроза уничтожения нависла над верующими во Христа на Ближнем Востоке – в тех местах, о которых заботился император Константин, особенно же его благочестивая мать царица Елена, и куда устремлялись лучшие помыслы христиан во все времена европейской истории. Поблагодарив Святейшего Патриарха Сербского Иринея за организацию торжеств в честь памятной даты, Его Святейшество сказал: «Пусть Вашей Святыне и собратьям-архипастырям Святейшей Сербской Церкви в трудах во имя укрепления и распространения Православия всегда сопутствуют молитвы святого равноапостольного Константина, родившегося здесь, в этом историческом городе».

Предстоятель Русской Церкви вручил Святейшему Патриарху Иринею памятный дар – фотоальбом, посвященный 1025-летию Крещения Руси. Епископу Нишскому Иоанну Святейший Патриарх Кирилл подарил памятную медаль, отчеканенную в честь его Патриаршей интронизации.

*(Служба коммуникации ОВЦС/Патриархия.ру)*

## **Предстоятели Поместных Православных Церквей совершили освящение собора Воскресения Христова в Подгорице**

**7 октября 2013 года** в Подгорице (Черногория) состоялось освящение кафедрального храма Воскресения Христова. В освящении собора и в Божественной литургии в нём приняли участие Главы и представители Поместных Православных Церквей, ставшие участниками торжеств в честь 1700-летия издания святым равноапостольным Константином Миланского эдикта. В богослужении участвовали Святейший Патриарх Константинопольский Варфоломей, Святейший Патриарх Московский и всея Руси Кирилл, Святейший Патриарх Сербский Ириней, Блаженнейший Архиепископ Новой Юстинианы и всего Кипра Хризостом II, Блаженнейший Архиепископ Афинский и всей Эллады Иероним II, Блаженнейший Архиепископ Тиранский и всей Албании Анастасий, Блаженнейший Митрополит Варшавский и всей Польши Савва.

По завершении богослужения к верующим обратились Святейший Патриарх Сербский Ириней, Святейший Патриарх Константинопольский Варфоломей, Святейший Патриарх Московский и всея Руси Кирилл. В слове к участникам торжества Предстоятель Русской Православной Церкви сказал:

«Сегодня соборно, с участием Глав Православных Церквей, освящен этот великолепный, величественный храм. По своим размерам, по своей красоте и архитектурным особенностям он является доминантой Подгорицы, можно сказать, доминантой Черногории. И это не случайно, потому что храм сей вобрал в себя великую православную традицию, на которой зиждется духовная и нравственная жизнь этого места и этого народа.

Но важен не только храм сам по себе – важно, что в очень трудное для этого народа, для этой страны историческое время люди приняли решение о его возведении. Храм невозможно построить, если так приказал высокий начальник или захотел какой-то церковный руководитель, но можно, когда этого желают люди, потому что храм строится в том месте и в то время, где и когда это потребно для человека.

Поэтому сей величественный храм является памятником веры ныне живущего поколения черногорцев. Это ваш памятник, и в веках он будет напоминать потомкам о вашей вере и, может быть, многим поможет понять, что если в такое сложное переходное время здесь, в Черногории, возжелали иметь этот храм, значит, люди чувствовали, что от храма Божия с Неба приходит помощь в самых трудных жизненных обстоятельствах.

Но храм — не только свидетельство веры людей, но также и вызов, который обращен к каждому христианину. Самым великим украшением храма является не архитектура, не роспись, а люди, которые в нем молятся. А потому вызов заключается в том, чтобы в сем храме всегда были молящиеся люди. И тот, кто молится, знает, что сила Божия совершается в нашей слабой человеческой жизни, что она сильнее всякой человеческой силы. И свидетельством тому является, в том числе, трудная история Церкви и трудная история Черногории...

Этот храм является великим памятником веры не только нынешнего поколения, но и всех предшествующих поколений людей, которые бережно ее сохраняли. Сегодня, когда мы живем в эпоху глобализации, когда стираются границы и расстояния, так важно сохранить свою собственную национальную, духовную, культурную идентичность. И дай Бог, чтобы народ Черногории сохранял свою идентичность, в первую очередь, связывая себя с великим православным наследием».

Святейший Патриарх Кирилл также обратился к **митрополиту Черногорскому и Приморскому Амфилохию**. Выразив ему сердечную благодарность за труды, Святейший Владыка сказал: **«Вы выдающийся иерарх Православной Церкви. Своим талантом, своей верой Вы служите не только своей Церкви, но всему православному миру. И дай Бог, чтобы под Вашим омофором собрались и те, кто сегодня по каким-то обстоятельствам не молятся вместе с нами, будучи православными. Мы будем молиться за единство православного наследия здесь, в Черногории, и за Вас как человека, на котором лежит высокая ответственность по духовному собиранию православного черногорского народа...»**

Святейший Патриарх Кирилл поблагодарил Святейшего Патриарха Сербского Иринея за приглашение принять участие в торжествах по случаю 1700-летия принятия Миланского эдикта и в связи с освящением кафедрального собора в Подгорице. Обращаясь ко всем присутствующим на торжестве, он призвал людей хранить веру православную, в которой заключается наше спасение.

*Служба коммуникации ОВЦС/Патриархия.ru*

## **Святейший Патриарх Кирилл: Мы воспринимаем страдания сирийского народа как свои собственные**

**8 октября 2013 года**, в день памяти преподобного Сергия Радонежского, в Троице-Сергиевой лавре после Божественной литургии и молебна состоялась встреча Святейшего Патриарха Кирилла с присутствовавшей за богослужением **делегацией сирийских иерархов**.

В составе делегации — епископ Апамейский Исаак, викарий Дамасской епархии (Антиохийский Патриархат), архиепископ Иосиф Абси (Греко-Мелькитская Католическая Церковь), епископ Армаш Налбандян (Армянская Апостольская Церковь, Эчмиадзинский Католикосат), архиепископ Мар Силуан Петр Аль-Немех (Сирийская Ортодоксальная Церковь), архиепископ Самир Нассар (Маронитская Церковь).

Обращаясь к участникам встречи, Святейший Патриарх Кирилл отметил: **«Я знаю, что сегодня на вашей родине в Сирии большая беда. Страна разрушается на глазах у всего мира. Еще некоторое время тому назад трудно было себе представить, что такое возможно. Это была мирная, спокойная страна, где успешно развивалась экономика, где мирно жили люди разных религий: и православные, и католики, и мусульмане. Посетив Сирию после более чем десятилетнего перерыва, я не узнал ее — так все изменилось в лучшую сторону. И вот по чьей-то злой воле происходит катастрофа: якобы во имя демократии начинают убивать народ, взрывать мирные дома, начинают уничтожать христиан. Мы знаем, что те, кто совершает эти страшные злодеяния, получают оружие и деньги из-за границы от тех людей, которые стремятся разрушить Сирию...»**

В разговоре с сирийскими гостями были затронуты вопросы оказания помощи мирному населению Сирии. **«В меру своих сил мы осуществляем гуманитарную помощь, в том числе мобилизуя общественные организации в России – в первую очередь те, с которыми тесно взаимодействуем»,** – сказал Святейший Владыка, особо упомянув в этой связи **Императорское православное палестинское общество**, которое еще в XIX веке помогало арабскому народу – строило школы, больницы, а сегодня вместе с Русской Церковью делает все возможное, чтобы облегчить страдания сирийского народа...»

**«Узнав о том, что у вас есть желание приехать в Россию, я был очень рад этому. Хотел с вами встретиться, максимально вас поддержать»,** — сказал Его Святейшество, обращаясь к прибывшим из Сирии христианским иерархам.

Говоря о нынешнем Предстоятеле Антиохийской Православной Церкви, Его Святейшество отметил: **«Мы благодарим Бога, что в это очень трудное время Он избрал Своим служителем Патриарха Иоанна. Очень надеемся, что Блаженнейший Патриарх, несмотря на нынешние тяжелые обстоятельства, будет совершать свое служение, поддерживая свой народ, сохраняя веру в сердцах людей».** Святейшим Патриархом была выражена надежда, что все

христианские иерархи и духовенство в Сирии и Ливане, как никто другой понимая, сколь страшная угроза нависла над христианами в этом регионе, будут всегда единомысленны, будут вместе трудиться во имя прекращения войны в Сирии, чтобы этот конфликт не распространялся на другие страны, в первую очередь, на Ливан, Иорданию, Палестину.

«Ведь если это произойдет, то **самым страшным результатом будет исчезновение христиан с Ближнего Востока — колыбели христианства**», — напомнил Святейший Владыка, выразив готовность вместе с сирийскими христианами трудиться для того, чтобы как можно скорее прекратилась война, чтобы вернулись беженцы, чтобы всё то, что было разрушено, восстановили, чтобы воцарилась мирная жизнь.

В ходе состоявшейся доверительной, сердечной беседы гости рассказали о ситуации в Сирии, народ которой претерпевает великие страдания. «Сирия сегодня несёт тяжкий крест, а Россия, подобно Симону Киринаянину, приходит ей на помощь, когда бремя становится невыносимым», — сказал один из участников встречи. Представители сирийских Церквей выразили Святейшему Патриарху глубокую благодарность за поддержку и передали слова приветствия от Предстоятелей своих Церквей.

За братской трапезой с участниками торжеств в Троице-Сергиевой лавре Святейший Патриарх Кирилл в заключительном слове вновь обратился к теме страданий, которые в наши дни испытывают христиане на Ближнем Востоке.

«Ближний Восток – Палестина, Сирия, Ливан, Иордания – это то место, где возникло христианство. Это земля, по которой ступал Господь наш Иисус Христос; это место, где возникла Иерусалимская Церковь, мать всех Церквей. И что же мы сейчас видим? Десятки тысяч христиан уходят с Ближнего Востока, и, если конфликт распространится, там не останется ни одного христианина», — с тревогой констатировал Святейший Патриарх Кирилл.

«Кому это нужно? Во имя чего сегодня разрушаются дома, во имя чего уничтожаются христиане? Во имя чего в древнем христианском городе Маалюля сегодня идут бои? Когда нам говорят, что это делается **во имя демократии и свободы**, мы отвергаем подобные доводы, — продолжил Предстоятель Русской Церкви. — **Дешево стоит такая «демократия», когда на весы полагается кровь десятков тысяч ни в чем не повинных людей, когда христиане изгоняются из родных мест. И в то время, когда страдают и гибнут во множестве христиане на Ближнем Востоке, ведущие мировые СМИ об этом молчат. Что это за знак? О чем это свидетельствует? В каком мире мы живем, кто властвует в этом мире?».**

«Я хотел бы заверить наших братьев, которые приехали из Сирии, что мы воспринимаем страдания сирийского народа как свои собственные, — обратился Святейший Владыка к присутствующим на трапезе иерархам Антиохийского Патриархата и других христианских конфессий Сирии. — **В нашей стране тоже уничтожались храмы, тоже проливалась кровь десятков тысяч христиан и тоже во имя «свободы, равенства и братства», — мы через всё это проходили».**

«Очень надеюсь, что по милости Божией и при самом активном участии Российской Федерации полное изгнание христиан из Сирии удастся предотвратить. Мы молимся об этом, мы в меру сил своих помогаем вам, братья, и будем трудиться для того, чтобы Господь приклонил милость к Сирии и всему Ближнему Востоку», — заключил Святейший Патриарх Московский и всея Руси Кирилл.

*(Пресс-служба Патриарха Московского и всея Руси/Служба коммуникации ОВЦС)*

## **Хроника Южно-Американской Епархии РПЦЗ**

### **Епископ Иоанн Каракасский и Южно-Американский в Чили**

Преосвященный Иоанн, Епископ Каракасский и Южно-Американский, посетил в августе и сентябре с. г. приходы РПЦЗ в Чили.

За Владыкой Иоанном в его резиденцию в Буэнос-Айресе заехали на автомобиле супруги Бусонни Лаббе, являющиеся благодетелями нашей Церкви в Чили. Через города Неукэн и Сан

Мартин де лос Андес, на юге Аргентины, они все вместе доехали до границы с Чили, пересекли Анды через переход Тромен, и через города Курарреуэ, Пукон и Вильярика, лежащие у самих Анд, доехали до города Вальдивия, на берегу Тихого Океана.

Как сообщает чилийский церковный электронный бюллетень на испанском языке, посещение Владыки началось с города Вальдивия, на юге Чили. Там находится в процессе образования маленький православный приход, самый южный в мире. Во время своего пребывания в Вальдивии, Владыка Иоанн посетил семьи староверов, живущих около города Футроно, около часа езды от Вальдивии.

В Вальдивии Владыка Иоанн служил Всенощное бдение и Божественную Литургию в помещениях предоставленных местным католическим приходом. В последний день своего пребывания в Вальдивии, Епископ Иоанн сделал официальный визит местному римо-католическому Епископу Монсеньору Игнатию Дучасэ, который также является секретарём Епископской Конференции Римско-Католической Церкви в Чили.

Из Вальдивии, Владыка Иоанн, вместе с сопровождающими, направился в город Концепсион. На Успение, 27 и 28 августа, он служил Всенощное бдение и Литургию, на которых присутствовали практически все русские семьи, проживающие в этом городе. С этого момента, к делегации, сопровождающей Владыку Иоанна, присоединились, прибывшие из столицы Сантьяго де Чили, диакон Роберто и некоторые русские прихожане.

Во время своего пребывания в городе Концепсион, Владыка Иоанн посетил многие православные семьи в этом городе и окрестностях. Владыка также осмотрел место где воздвигается местный православный храм РПЦЗ. В воскресенье 1-го сентября Владыка служил Божественную Литургию в помещениях Арабского Клуба, в предместье Чигуажантэ, в которой приняло участие большое количество православных русских, украинцев, сербов, арабов и членов других этний. В организации пребывания Владыки Иоанна в городе Концепсион также принял участие Арабский Клуб этого города.

3 сентября, Епископ Иоанн покинул Чили и направился обратно в Аргентину, через пограничный чилийский город Вильярика, куда его проводила чилийская делегация приёма, возглавляемая всё время протоиереем Алексием Аэдо Вилугрон.

## **Епископ Иоанн Каракасский и Южно-Американский в Венесуэле**

Преосвященный Иоанн, Епископ Каракасский и Южно-Американский, посетил в сентябре и октябре с. г. приходы РПЦЗ в Венесуэле.

На Рождество Пресвятой Богородицы, 20 и 21 сентября, и на Воздвижение, 26 и 27 сентября, Владыка служил Всенощное бдение и Божественную литургию в Кафедральном Соборе Святого Николая в Каракасе. В субботу 28 сентября Владыка служил Всенощное бдение в Никольском соборе в Каракасе, а в воскресенье 29 сентября Божественную Литургию в Курско-Коренном храме в городе Валенсия.

30 сентября состоялась встреча в Каракасе Епископа Иоанна с Епископом Игнатием, Антиохийской Православной Церкви.

В субботу и воскресенье 5 и 6 октября, Владыка Иоанн служил Всенощное бдение в Никольском соборе в Каракасе.

### **«Под Южным Крестом» № 33. Декабрь 2013.**

**Церковный вестник** Воскресенского кафедрального собора в Буэнос-Айресе, РПЦЗ.

Издается по благословию Преосвященного Иоанна, Епископа Каракасского и Южно-Американского.

### **«Bajo la Cruz del Sur» № 323. Diciembre de 2013.**

**Boletín parroquial** de la Catedral de la Resurrección de N. S. Jesucristo, de la Iglesia Ortodoxa Rusa en la República Argentina.

Editado con la bendición del Monseñor Juan, Obispo de Caracas y Sudamérica.

Calle Núñez 3541, 1430 Buenos Aires, Argentina. Tel. (54-11) 4541-7691. E-mail: [episkop.ioann@gmail.com](mailto:episkop.ioann@gmail.com)